

Séance 8 : La formation des mots

La langue française peut être vue comme une grande usine de mots.

Comment les fabrique-t-elle ?

I - L'origine des mots en français

Les "matières premières" des mots viennent d'autres langues :

- le latin, à 80% environ :
- le grec ancien, en particulier pour le vocabulaire scientifique et technique :
- et d'autres langues : gaulois (brasser, brasserie, d'un mot gaulois désignant le malt), ...

II - La formation des mots

Certains mots sont empruntés directement des autres langues sans être transformés, du moins dans leur orthographe, comme les noms de plats étrangers : sushi, tajine, tiramisu...

D'autres mots ont été déformés par l'usage : ainsi, du latin *tempus*, on est passé à "temps".

Enfin, on peut construire une variété infinie d'autres mots en utilisant deux machines : la dérivation et la composition.

1. La dérivation

Dans les "matières premières" utilisées pour fabriquer des mots, on distingue :

- les racines des mots, qu'on appelle
- les morceaux que l'on emboîte autour de ces radicaux, appelés (fixés avant le radical, ils le précèdent) et (fixés après le radical, ils le suivent).

Le radical

Le radical est le morceau du mot qui porte l'essentiel de son sens. Grâce aux préfixes et aux suffixes, il crée autour de lui une qui le contiennent tous. Cela peut aider à trouver le sens ou l'orthographe d'un mot qu'on ne connaît pas bien, lorsqu'on connaît un mot de la même famille.

Ex : on retrouve le **-path-** de sympathique dans antipathique, pathétique, pathologie... en effet, ce radical lie tous ces mots autour de la notion de Ces notions sont inscrites dans la racine grecque « path ».

Un radical peut être un mot à lui tout seul : froid, nom, dos...

Les principaux radicaux latins		
Radical	Sens	Exemples de mots
æqu-/équ-	égal(ité)	équitable, équilibre, ex aequo
ag-, act-	agir	action/acteur, agent/agence
ambul-	marcher, se déplacer	déambuler, ambulant/ambulance
audio-,	entendre	audiovisuel, audition, auditoire

audit-		
caleo, calor	chaleur	calorie/calorique, calorifère
capt-, cept-	prendre	capteur, capture, captiver, imperceptible
duc-, duct-	conduire, diriger	conductrice, duchesse, aqueduc, oléoduc
fac-, fact-, fect-	faire	facile, perfection
fug-	fuir	fugue, refuge/réfugié, fugitif, fugace, centrifuge
gen-	origine	gendre/engendrer, génération, génétique, généalogie, génocide
leg-, lect	lire, élire	électoral, électeur
mitt-, miss-	envoyer	missionnaire, missile, missive
ped-	pied	pédicure, pédestre, bipède
sci-	savoir	science, conscience, subconscient
vid-, vis-	voir	viseur, vidéaste, visionner
vor-	manger	vorace, carnivore, dévorer, omnivore

Les principaux radicaux grecs		
Radical	Sens	Exemples de mots le contenant
algo	souffrance	antalgique
chrono	temps	chronophage, chronologie,

		chronophotographie
cosmos	monde, espace, univers	cosmonaute, cosmopolite, cosmique
graph	écriture	biographie, graphisme, paragraphe, dysgraphique, calligraphie
log	étude	géologie, théologie, logistique, logarithme
ortho	droit	orthodontiste, orthophoniste, orthopédique
phone	voix	téléphone, phonétique, microphone
photo	lumière	photogénique, photosynthèse, photographe
physi	nature	physiologie, physionomie, physicien
polis	ville, cité	métropole, police, politesse

Le préfixe

Le préfixe se soude à la première lettre du radical, pour venir créer un mot de la même classe grammaticale, mais de différent.

Ex : joindre -> **ad**joindre, **re**joindre, **dis**joindre

L'orthographe d'un préfixe peut être modifiée par le radical auquel il se soude.

Ex : **int**égration, **imp**ortation

Les principaux préfixes latins		
Préfixe	Sens	Exemples de mots
a-, ac-, ad-, ap-, at-...	vers	amener, accroître, apporter, adhérer
ante-	avant	antérieur, antécédent, antéposé, antépénultième, antédiluvien
bi-	deux	bipède, biface, bipolaire, bicéphale
co-, col-, com-, con-	avec	commenter, coexister, collaborer, compagnon, concitoyen
ex-, e-	hors de	exiler, expatrier, excentrique
dé-, des-, dés-, dis-	préfixe négatif	dés honneur, disparaître, désordre, dissolvant
ill-, im-, in-, irr-	négation	impoli, irrégulier, incapable
in-, im-	dans	intégrer , importer
inter-	entre	intercalaire, interligne
juxta-	à côté de	juxtaposé, jouxter
omni-	tout	omniprésent, omnivore, omniscient, omnipotent
per-	à travers	perforer, perspective, persévérer, perceptible
post-	après	postapocalyptique, postopératoire
pré-	avant,	précédent, préfixe, prélude, prédestiné

	devant	
re-	en arrière, à nouveau	revenir, renouveler, reproduire
rétro-	en arrière	rétrospection, rétrograder, rétroviseur
sub-	sous	subéquatorial, subordination, submerger, subjonctif
sur-, super-, supra-	au-dessus de	surplomber, supermarché, suprématie
trans-	changement	transformation, transgenre, transfusion

Les principaux préfixes grecs		
Préfixe	Sens	Exemples de mots
a-	préfixe négatif	apolitique, atypique, aphone
anti-	contre	antisémite, antivol, antibiotique
bio-	vie	Biologie, biodiversité
dia-	en travers	diamètre, diagramme, diapositive
hémi-	moitié	hémisphère, hémiplégique, hémicycle
hyper-	au-dessus	hyperbole, hyperactif, hypersensible
hypo-	en-dessous	hypocondriaque, hypoderme,

		hypoglycémie
méta-	réflexion, changement, succession	métamorphose, métaphase, métaphysique
para-	contre, le long de	parallèle, paraplégique, paraphrase, parapluie
péri-	autour	pérophérique, périmètre, périurbanisation
poly-	plusieurs	polygame, polyvalent, polyestère
syn- (sym-)	avec	symphonie, synthèse, sympathique
télé-	loin de	téléportation, téléphérique, télégramme

Le suffixe

Le suffixe se soude à la fin d'un radical.

Le plus souvent, il permet de changer

Ex : scandale, scandaliser, scandaleux, scandaleusement

Un suffixe peut aussi avoir un sens péjoratif (jaunâtre, lourdaud), ou être diminutif (fillette, cabanon, coquinou).

Vous pouvez retrouver sur cette page les principaux suffixes :

<https://www.etudes-litteraires.com/suffixes.php>

2. La composition

La **composition populaire** consiste à assembler deux mots autonomes en les reliant par un trait d'union, une apostrophe ou un blanc graphique.

Ex : le savoir-vivre, une presqu'île, le bon sens, ...

Les verbes et les mots invariables ne s'accordent pas au pluriel ; les noms et les adjectifs s'accordent sauf si le sens s'y oppose (nom précédé d'un déterminant singulier).

Ex : des porte-manteaux, des nouveaux-nés, des trompe-la-mort

La **composition savante** consiste à créer des mots en soudant des éléments d'origine grecque ou latine ; c'est comme si la phrase avait deux racines au lieu d'une.

Exemples :

- logarithme (*logos* = rapport, relation, *arithmeticos* = nombre)
- philanthrope / anthropologue / hémophile...